

**Ficha de dados de segurança**  
De acordo com EC 2020/878

data da impressão 08.06.2026

Número da versão 1.0

Revisão: 08.06.2026

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**

**1.1 Identificador do produto**

Nome comercial: **Chryso®Equalis 250**

**1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura**

Utilizações relevantes identificadas da substância ou mistura: Adjuvante para betão e argamassa

Identificados utilizações desaconselhadas: Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

Fabricante/fornecedor:

CHRYSO ADJUVANTES PORTUGAL  
LDA, Rua do Cheinho, 120  
4435-654 BAGUIM DO MONTE  
Portugal

Tel: +351 22 537 9171

Entidade para obtenção de informações adicionais: [fds.chryso@chryso.com](mailto:fds.chryso@chryso.com)

**1.4 Número de telefone de emergência:** Centro de informação antivenenos: 800 250 250

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**

**2.1 Classificação da substância ou mistura**

Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**2.2 Elementos do rótulo**

Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008

O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.

Pictogramas de perigo Não regulamentado

Palavra-sinal Não regulamentado

Advertências de perigo

H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Frases de precaução

P273 Evitar a libertação para o ambiente.

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.

Indicações adicionais:

EUH208 Contém 2-octil-2H-isotiazole-3-ona. Pode provocar uma reacção alérgica.

**2.3 Outros perigos**

Resultados da avaliação PBT e mPmB

PBT: Não aplicável

( continuação na página 2 )

PT

# Ficha de dados de segurança

## De acordo com EC 2020/878

data da impressão 08.06.2026

Número da versão 1.0

Revisão: 08.06.2026

**Nome comercial: Chryso®Equalis 250**

mPmB: Não aplicável

( continuação da página 1 )

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

#### 3.2 Misturas

**Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

##### Substâncias perigosas:

CAS: 112-18-5 EINECS: 203-943-8	dodecildimetilamina Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Acute 1, H400 (M=10); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1) Acute Tox. 4, H302	≥0,1-<0,25%
CAS: 26530-20-1 EINECS: 247-761-7 Número de índice: 613-112-00-5 Reg.nr.: 01-2120768921-45-XXXX	2-octil-2H-isotiazole-3-ona Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 2, H330 Skin Corr. 1, H314 Aquatic Acute 1, H400 (M=100); Aquatic Chronic 1, H410 (M=100) Skin Sens. 1A, H317 EUH071 ATE: LD50 por via oral: 125 mg/kg LD50 dérmica: 311 mg/kg Limite de concentração específico: Skin Sens. 1A; H317:C ≥ 0,0015 %	≥0,00025-<0,0015%

### SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

#### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

**Indicações gerais:** Em caso de indisposição, consulte um médico.

**Em caso de inalação:** Não são necessárias medidas especiais.

**Em caso de contacto com a pele:** Lavar imediatamente com água.

**Em caso de contacto com os olhos:** Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos.

##### Em caso de ingestão:

Enxaguar a boca.

NÃO provocar o vômito.

#### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

#### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

PT  
( continuação na página 3 )

**Ficha de dados de segurança**  
De acordo com EC 2020/878

data da impressão 08.06.2026

Número da versão 1.0

Revisão: 08.06.2026

**Nome comercial: Chryso®Equalis 250**

( continuação da página 2 )

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios****5.1 Meios de extinção****Meios adequados de extinção:**

CO<sub>2</sub>, pó extintor ou jacto de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com jacto de água.

**5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios****Outras indicações**

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente, não podendo fluir para a canalização.

**SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental****6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

**6.2 Precauções a nível ambiental:**

Não permitir que o produto entre nos esgotos ou em qualquer outro curso de água. Não permitir que quantidades grandes ou não diluídas do produto entrem em águas subterrâneas, cursos de água ou esgotos.

**6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**

Eliminar o material recolhido, de acordo com a legislação em vigor.

**6.4 Remissão para outras secções**

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem****7.1 Precauções para um manuseamento seguro**

Em caso de utilização correcta, não são necessárias medidas especiais.

**Precauções para prevenir incêndios e explosões:** Não são necessárias medidas especiais.

**7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****Armazenagem:**

**Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Sem requisitos especiais.

**Avisos para armazenagem conjunta:** Não são necessárias medidas especiais.

**Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**

Proteger da geada.

Armazenar em local seco.

Manter o recipiente hermeticamente fechado.

( continuação na página 4 )

PT

# Ficha de dados de segurança

## De acordo com EC 2020/878

data da impressão 08.06.2026

Número da versão 1.0

Revisão: 08.06.2026

**Nome comercial: Chryso®Equalis 250**

( continuação da página 3 )

Conservar em ambiente fresco.

**7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

#### 8.1 Parâmetros de controlo

**Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.

**Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

#### 8.2 Controlo da exposição

**Controlos técnicos adequados** Não existem outras informações, ver ponto 7.

**Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual**

**Medidas gerais de protecção e higiene:**

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

**Proteção das mãos**

**Material das luvas**



Borracha nitrílica

**Proteção ocular/facial**



Óculos de protecção

**Protecção da pele:**

Usar o equipamento de protecção individual exigido.

Retirar a roupa contaminada.

### SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

#### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

**Informações gerais**

**Estado físico**

Líquido

**Cor:**

Amarelo claro

**Odor:**

Característico

**Limiar olfativo:**

Não determinado

**Ponto de fusão/ponto de congelação:**

Não determinado

**Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição**

100 °C

( continuação na página 5 )

# Ficha de dados de segurança

## De acordo com EC 2020/878

data da impressão 08.06.2026

Número da versão 1.0

Revisão: 08.06.2026

**Nome comercial: Chryso®Equalis 250**

( continuação da página 4 )

<b>Inflamabilidade</b>	Não aplicável
<b>Limite superior e inferior de explosividade</b>	
<b>Inferior:</b>	Não determinado
<b>Superior:</b>	Não determinado
<b>Ponto de inflamação:</b>	Não aplicável
<b>Método:</b>	
<b>Temperatura de autoignição:</b>	Não determinado
<b>Temperatura de decomposição:</b>	Não determinado
<b>pH em 20 °C</b>	4,5
<b>Viscosidade:</b>	
<b>Viscosidade cinemática</b>	Não determinado
<b>Dinâmico:</b>	Não determinado
<b>Solubilidade</b>	
<b>água:</b>	Pouco miscível
<b>Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)</b>	Não determinado
<b>Pressão de vapor:</b>	Não determinado
<b>Densidade e/ou densidade relativa</b>	
<b>Densidade em 20 °C:</b>	>1 g/cm <sup>3</sup>
<b>Densidade de vapor</b>	Não determinado
<b>Características das partículas</b>	Não aplicável

### 9.2 Outras informações

**Aspeto:**
**Forma:** Líquido

**Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança**
**Temperatura de ignição:** Não determinado

**Propriedades explosivas:** O produto não corre o risco de explosão.

**Mudança do estado:**
**Taxa de evaporação:** Não determinado

#### Informações relativas às classes de perigo físico

<b>Explosivos</b>	Não aplicável
<b>Gases inflamáveis</b>	Não regulamentado
<b>Aerossóis</b>	Não regulamentado
<b>Gases comburentes</b>	Não regulamentado
<b>Gases sob pressão</b>	Não regulamentado
<b>Líquidos inflamáveis</b>	Não regulamentado
<b>Matérias sólidas inflamáveis</b>	Não regulamentado
<b>Substâncias e misturas autorreativas</b>	Não regulamentado
<b>Líquidos pirofóricos</b>	Não regulamentado
<b>Sólidos pirofóricos</b>	Não regulamentado
<b>Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento</b>	Não regulamentado
<b>Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água</b>	Não regulamentado
<b>Líquidos comburentes</b>	Não regulamentado
<b>Sólidos comburentes</b>	Não regulamentado
<b>Peróxidos orgânicos</b>	Não regulamentado
<b>Corrosivos para os metais</b>	Não regulamentado

( continuação na página 6 )

# Ficha de dados de segurança

## De acordo com EC 2020/878

data da impressão 08.06.2026

Número da versão 1.0

Revisão: 08.06.2026

**Nome comercial: Chryso®Equalis 250**

(continuação da página 5)

Explosivos dessensibilizados

Não regulamentado

### SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

#### 10.1 Reatividade

Estável à temperatura ambiente.

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

#### 10.2 Estabilidade química

##### Decomposição térmica / condições a evitar:

Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.

#### 10.3 Possibilidade de reações perigosas

Não se conhecem reacções perigosas.

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Monóxido de carbono e dióxido de carbono

### SECÇÃO 11: Informação toxicológica

#### 11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

**Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

##### Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:

##### 112-18-5 dodecildimetilamina

por via oral	LD50	1.220 mg/kg (rato)
--------------	------	--------------------

##### 26530-20-1 2-octil-2H-isotiazole-3-ona

por via oral	LD50	125 mg/kg (ATE)
		125 mg/kg (rato)
por via dérmica	LD50	311 mg/kg (ATE)
	LD50	311 mg/kg (coelho)
por inalação	LC50, 4h	2 mg/l (rato)
	LC50, 96h	mg/l (fish)

##### Efeito de irritabilidade primário:

**Corrosão/irritação cutânea** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

##### Lesões oculares graves/irritação ocular

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

##### Sensibilização respiratória ou cutânea

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

##### Mutagenicidade em células germinativas

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

(continuação na página 7)

PT

**Ficha de dados de segurança**  
De acordo com EC 2020/878

data da impressão 08.06.2026

Número da versão 1.0

Revisão: 08.06.2026

**Nome comercial: Chryso®Equalis 250**

( continuação da página 6 )

**Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Perigo de aspiração** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

## 11.2 Informações sobre outros perigos

### Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Nenhum dos componentes se encontra listado.

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1 Toxicidade

#### Toxicidade aquática:

##### 112-18-5 dodecildimetilamina

EC10	0,0043 mg/l (algae)
EC50	0,926 mg/l (daphnia magna)
EC50, 72h	1,13 mg/l (fish) (Test Guideline 203)
CE50, 72h	0,0268 mg/l (alg) (Guideline 201)
CE50, 21d	0,141 mg/L (daphnia magna) (OCDE 211)

##### 26530-20-1 2-octil-2H-isotiazole-3-ona

EC20, 0.5h	10,4 mg/l (slu) (TTC-Test (8901 macherey-nagel))
EC20, 3h	7,3 mg/l (slu) (OECD 209)
EC50, 48h	0,32 mg/l (daphnia magna) (Noack 1998a)

**12.2 Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

**PBT:** Não aplicável

**mPmB:** Não aplicável

### 12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

O produto não contém substâncias com propriedades desreguladoras endócrinas.

### 12.7 Outros efeitos adversos

#### Outras indicações ecológicas:

#### Indicações gerais:

nocivo para os organismos aquáticos

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

PT

( continuação na página 8 )

**Ficha de dados de segurança**  
De acordo com EC 2020/878

data da impressão 08.06.2026

Número da versão 1.0

Revisão: 08.06.2026

**Nome comercial: Chryso®Equalis 250**

(continuação da página 7)

### SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

#### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

**Recomendação:**



Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

**Embalagens contaminadas:**

**Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.

### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

#### 14.1 Número ONU ou número de ID

ADR, IMDG, IATA Não regulamentado

#### 14.2 Designação oficial de transporte da ONU

ADR, IMDG, IATA Não regulamentado

#### 14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte

ADR, ADN, IMDG, IATA

Classe Não regulamentado

#### 14.4 Grupo de embalagem

ADR, IMDG, IATA Não regulamentado

#### 14.5 Perigos para o ambiente:

Não aplicável

#### 14.7 Transporte marítimo a granel em

conformidade com os instrumentos da OMI Não regulamentado

### SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

#### 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Diretiva 2012/18/UE

Substâncias perigosas designadas - ANEXO I Nenhum dos componentes se encontra listado.

Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ANEXO XVII Condições de limitação: 3

Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos - Anexo II

Nenhum dos componentes se encontra listado.

REGULAMENTO (UE) 2019/1148

Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS OBJETO DE RESTRIÇÕES (Valor-limite máximo para efeitos de licenciamento nos termos do artigo 5.o, n.o 3)

Nenhum dos componentes se encontra listado.

(continuação na página 9)

# Ficha de dados de segurança

## De acordo com EC 2020/878

data da impressão 08.06.2026

Número da versão 1.0

Revisão: 08.06.2026

**Nome comercial: Chryso®Equalis 250**

( continuação da página 8 )

### Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS PASSÍVEIS DE PARTICIPAÇÃO

Nenhum dos componentes se encontra listado.

### Regulamento (CE) n.º 273/2004 relativo aos precursores de drogas

Nenhum dos componentes se encontra listado.

### Regulamento (CE) n.º 111/2005 que estabelece regras de controlo do comércio de precursores de drogas entre a Comunidade e países terceiros

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**15.2 Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

## SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

### Frases relevantes

- H301 Tóxico por ingestão.
- H302 Nocivo por ingestão.
- H311 Tóxico em contacto com a pele.
- H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
- H317 Pode provocar uma reação alérgica cutânea.
- H330 Mortal por inalação.
- H400 Muito tóxico para os organismos aquáticos.
- H410 Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
- EUH071 Corrosivo para as vias respiratórias.

### Departamento que elaborou a ficha de segurança:

CHRYSO France  
7 rue de l'Europe. 45300.  
SERMAISES DE LOIRET.  
France

Tel: +(33)2 38 34 58 00  
Fax: +(33)2 38 39 01 72

**A primeira data de preparação:** 08.06.2026

**Número de vezes de revisão e a data da última revisão:** 1.0 / 08.06.2026